



SOFIA BOZZATO

TRANSLATOR

PERSONAL STATEMENT

Translator with experience in translating items in German, Russian and Italian. Degree educated in Specialized Translation. During my academic journey I have dealt with translations of different types (economic, literary, medical, legal) and I would like to be able to specialize in one or more areas.

PERSONAL & CONTACT INFORMATION

Date of birth: 23/10/1997

Address: Trieste, Italia

Phone: +39 3396356289

Email: sofia.bozzato@gmail.com

WORK EXPERIENCE

Private language tutor

2016-2021

During my university studies, I gave private lessons in German, English and Italian to middle and high school students who had contacted me for support in language subjects.

Waitress

Ristorante Pizzeria Tre, Merate (LC), 2016-2020

EDUCATION

Università degli Studi di Bergamo

Bachelor's Degree in Modern Foreign Languages and Literature, 2021

Graduation grade: 107/110

- Languages: German, Russian <> Italian
- Member of the Italy-Russia Cultural Association in Bergamo (2018/2019)
- Participation in the seminar of Russian for professional purposes (B1-B2 level) "Companies exporting to Russia and the job of the translator-interpreter"

Erasmus+ - Universität des Saarlandes

October 2018- March 2019

Università degli Studi di Trieste

Master's Degree in Specialized Translation and Conference Interpreting, 2022

Graduation grade: 110L/110

- Languages; German, Russian <> Italian
- Collaboration on an Italian > German team translation project for "IES Magazine" in the tourism field
- Seminars on subtitling and on Trados Studio
- Terminology research
- Thorough knowledge of the CAT tool Matecat

LANGUAGES

- Italian (Native Proficiency)
- German (C1)
- English (B2/C1)
- Russian (B2+)